

ຂໍ້ຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່ໃນຄາວຕີ້ San Diego

ທຸກໆສິບປີ ລັດຖະບານທ້ອງຖິ່ນຈະນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນການສຳຫຼວດປະຊາກອນໃໝ່ໃນການແບ່ງເຂດໃໝ່ ເພື່ອສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນວ່າມີການປ່ຽນແປງຂອງປະຊາກອນໃນທ້ອງຖິ່ນແນວໃດ. [ລັດຖະບັນຍັດ 849 \(2019\)](#) ຫຼື [Assembly Bill 849 \(2019\)](#) ກຳນົດໃຫ້ເມືອງແລະຄາວຕີ້ຕ່າງໆ ອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸມຊົນມີສ່ວນຮ່ວມໃນຂໍ້ຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່ ໂດຍຈັດໃຫ້ມີການເຮັດປະຊາພິຈານ ແລະ/ຫຼືເວີກຊັອບ ແລະ ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນຄວາມຮູ້ໃຫ້ກັບປະຊາຊົນ, ລວມເຖິງຊຸມຊົນທີ່ບໍ່ເວົ້າພາສາອັງກິດ.

ການກຳນົດເຂດໃໝ່ແມ່ນຫຍັງ?

ທຸກໆສິບປີ ຈະຕ້ອງມີການແບ່ງເຂດເມືອງຕ່າງໆໃໝ່ ເພື່ອໃຫ້ແຕ່ລະເຂດມີຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ເທົ່າທຽມກັນຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຂໍ້ຕອນນີ້ເອີ້ນວ່າການກຳນົດເຂດໃໝ່ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນໃນການຮັບປະກັນວ່າສະມາຊິກຄະນະກຳນະການແຕ່ລະຄົນເປັນຕົວແທນຈຳນວນຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງທີ່ເທົ່າທຽມກັນ. ໃນຄາວຕີ້ San Diego, ຄະນະກຳມະການອິດສະຫຼະກຳນົດເຂດໃໝ່ (Independent Redistricting Commission ຫຼື IRC) ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການແບ່ງເຂດການປົກຄອງໃໝ່. ການກຳນົດເຂດໃໝ່ນີ້ແມ່ນດຳເນີນການໂດຍການນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນການສຳຫຼວດປະຊາກອນສະຫະລັດອາເມລິກາ, ເຊິ່ງປະຈຸບັນຄາດວ່າຈະມີການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນນີ້ ພາຍໃນວັນທີ 30 ເດືອນກັນຍາ ປີ 2021. ສຳລັບຄາວຕີ້ San Diego ນັ້ນກົດໝາຍຂອງລັດສະບັບປະຈຸບັນກຳນົດໃຫ້ເຮັດຂໍ້ຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່ໃຫ້ສຳເລັດພາຍໃນວັນທີ 15 ເດືອນທັນວາ ປີ 2021. ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນແມ່ນຊັກຊ້າຢ່າງຫຼວງຫຼາຍຍ້ອນການລະບາດຂອງພະຍາດໂຄວິດ-19 ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ. ຈະມີການຕິດຕາມກວດກາຢ່າງໃກ້ຊິດກ່ຽວກັບຜົນກະທົບຈາກຄວາມຊັກຊ້ານີ້ທີ່ມີຕໍ່ຂໍ້ຕອນແລະກຳນົດເຂດໃໝ່ໃນການກຳນົດເຂດໃໝ່.

ເປັນຫຍັງການກຳນົດເຂດໃໝ່ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນກັບຂ້າພະເຈົ້າ?

ການກຳນົດເມືອງໃໝ່ຂອງຄາວຕີ້ແມ່ນເປັນການກຳນົດວ່າຈະລວມເອົາລະແວກໃກ້ຄຽງແລະຊຸມຊົນໃດເຂົ້ານຳກັນໃນເຂດເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການເລືອກຕັ້ງສະມາຊິກຄະນະກຳນະການກຳກັບດູແລ. ທາງ IRC ຈະຂໍຄຳເຫັນໃນການເລືອກແຜນທີ່ທີ່ຈະນຳໃຊ້ຕໍ່ໄປ ສຳລັບເຂດການປົກຄອງໃນຄາວຕີ້ San Diego. ທ່ານຈະມີໂອກາດໃນການແບ່ງປັນຄຳເຫັນກັບ IRC ວ່າຄວນແບ່ງເຂດແດນເມືອງແນວໃດເພື່ອສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມເປັນຈິງທີ່ສຸດກ່ຽວກັບຊຸມຊົນຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດສົ່ງອີເມວໄປທີ່ redistricting@sdcounty.ca.gov ເພື່ອສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບຂໍ້ຕອນດຳເນີນການ.

ເຂດການປົກຄອງທີ່ມີຢູ່ໃນປະຈຸບັນມີລັກສະນະເປັນແນວໃດ?

ທ່ານສາມາດຊອກຫາແຜນທີ່ເຂດການປົກຄອງປະຈຸບັນຂອງຄາວຕີ້ໄດ້ບ່ອນນີ້: www.sandiegocounty.gov/general/bos

ທາງ IRC ຈະໃຊ້ກົດເກນໃດໃນການແບ່ງເຂດເມືອງ?

ທາງ IRC ຈະປະຕິບັດຕາມກົດເກນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນລັດຖະທຳມະນູນຂອງລັດຖະບານກາງແລະລັດຖະບັນຍັດຕ່າງໆ ລວມເຖິງການສ້າງເຂດຕ່າງໆທີ່ມີຈຳນວນປະຊາກອນທີ່ເທົ່າທຽມກັນ ແລະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານກາງວ່າດ້ວຍສິດທິໃນການເລືອກຕັ້ງ (Voting Rights Act). ນອກຈາກນັ້ນ, ຈະນຳໃຊ້ເສັ້ນແບ່ງເຂດໂດຍການໃຊ້ກົດເກນຂ້າງລຸ່ມນີ້ໃນຂອບເຂດທີ່ສາມາດປະຕິບັດໄດ້: (1)ເຂດພູມິສາດທີ່ຕິດກັນ (ເຂດການປົກຄອງແຕ່ລະເຂດຄວນຈະໃຊ້ເສັ້ນແບ່ງເຂດຮ່ວມກັບເຂດທີ່ຢູ່ຕິດກັນ), (2) ຈະໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບພື້ນທີ່ພູມິສາດທີ່ເປັນອັນດຽວກັນໃນລະແວກໃກ້ຄຽງແລະຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ ດ້ວຍວິທີທີ່ເປັນການແຍກພື້ນທີ່ເຫຼົ່ານັ້ນອອກຈາກກັນໃຫ້ນ້ອຍທີ່ສຸດ, (3) ຈະໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບພື້ນທີ່ພູມິສາດທີ່ເປັນອັນດຽວກັນຂອງເມືອງ ດ້ວຍວິທີທີ່ເປັນການແຍກພື້ນທີ່ເຫຼົ່ານັ້ນອອກຈາກກັນໃຫ້ນ້ອຍທີ່ສຸດ, (4) ເຂດແດນທີ່ສາມາດລະບຸໄດ້ງ່າຍເຊິ່ງເປັນໄປຕາມສິ່ງກົດຂວາງທາງທຳມະຂາດ ຫຼືສິ່ງກົດຂວາງທຽມ (ແມ່ນ້ຳ, ຖະໜົນ, ທາງຫຼວງ, ເສັ້ນທາງລົດໄຟ ແລະອື່ນໆ) ແລະ (5) ຈະແບ່ງເສັ້ນແບ່ງເຂດແດນເພື່ອສະນັບສະໜູນໃຫ້ເປັນໄປຕາມຄວາມໝາຍແນ່ນອນ ທາງພູມິສາດ. ນອກຈາກນັ້ນ ຈະບໍ່ພິຈາລະນາແບ່ງເຂດຕາມທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງຜູ້ທີ່ດຳລົງຕຳແໜ່ງທາງການເມືອງຢູ່ແລ້ວ ຫຼືຂອງຜູ້ສະໝັກຮັບເລືອກຕັ້ງທາງການເມືອງ ແລະຈະບໍ່ແບ່ງເສັ້ນແບ່ງເຂດແດນເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການສະນັບສະໜູນຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼືເລືອກປະຕິບັດຕໍ່ພັກການເມືອງໃດໜຶ່ງ. ສຸດທ້າຍນີ້ ກົດໝາຍຂອງຄາວຕີ້ (County Charter) ມີຂໍ້ກຳນົດວ່າຢ່າງໜ້ອຍໃຫ້ສາມເຂດລວມເອົາພື້ນທີ່ທີ່ບໍ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການປົກຄອງຂອງເມືອງ (unincorporated territory) ເຂົ້ານຳກັນ ແລະອີກສອງເຂດຕ້ອງມີພື້ນທີ່ພູມິສາດທີ່ມີພື້ນທີ່ສ່ວນຫຼາຍຢູ່ນອກການປົກຄອງຂອງເມືອງ.

ທາງ IRC ຈະແຈ້ງໃຫ້ປະຊາຊົນຊາບໄດ້ແນວໃດກ່ຽວກັບການກຳນົດເຂດໃໝ່?

ດ້ວຍການສະນັບສະໜູນຈາກທີ່ປຶກສາດ້ານການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ແລະການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ ທາງ IRC ຈະເຜີຍແຜ່ຂັ້ນຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່. ນອກຈາກນັ້ນ IRC ຈະໃຊ້ຄວາມພະຍາຍາມໂດຍສຸຈະລິດໃຈໃນການແຈ້ງໃຫ້ກຸ່ມຊຸມຊົນຕ່າງໆທີ່ມີປະຊາກອນຫຼາກຫຼາຍຊາບກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່. ການປະຊຸມຂອງ IRC ຮ່ວມກັບປະຊາຊົນແມ່ນຈະຈັດໃຫ້ມີຂັ້ນເປັນພາສາທີ່ເໝາະສົມ (ພາສາສະເປນ, ພາສາຫວຽດນາມ, ພາສາຈີນ, ພາສາຝີລິບິນ, ພາສາອາຫຼັບ, ພາສາອີປຸ່ນ, ພາສາເກາຫຼີ ແລະ ພາສາລາວ) ຖ້າໄດ້ມີການສົ່ງຄຳຮ້ອງຂໍກ່ອນການປະຊຸມ. ທາງ IRC ແຈ້ງໃຫ້ປະຊາຊົນຊາບກ່ຽວກັບການເຮັດປະຊາຜົນການກຳນົດເຂດໃໝ່, ໂພສແຜນທີ່ທາງອອນລາຍກ່ອນຈະນຳໃຊ້ແລະສ້າງໜ້າເວັບໄຊຂຶ້ນມາສະເພາະເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະມີສ່ວນຮ່ວມໄດ້ແນວໃດ?

ທາງ IRC ຈະຈັດໃຫ້ມີການເຮັດປະຊາຜົນໃນແຕ່ລະເຂດການປົກຄອງເພື່ອຮັບຟັງຄຳເຫັນຈາກປະຊາຊົນກ່ຽວກັບບໍລິເວນທີ່ທາງເຂດຄວນຈະແບ່ງເຂດເມືອງ. ນອກຈາກນັ້ນຈະມີການໂພສຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງໜ້າເວັບໄຊການກຳນົດເຂດໃໝ່ຂອງຄາວຕີ້.

ທ່ານຍັງສາມາດສົ່ງຄຳເຫັນຂອງປະຊາຊົນໄປໃຫ້ IRC, ລວມທັງຮ່າງແຜນທີ່ທີ່ອື່ນສະເໜີທາງອີເມວໄດ້ທີ່: redistricting@sdcounty.ca.gov

ຂ້າພະເຈົ້າຈະຫາຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ຈາກບ່ອນໃດ?

ທ່ານສາມາດຊອກຫາໜ້າເວັບໄຊກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການກຳນົດເຂດໃໝ່ໄດ້ບ່ອນນີ້: www.sandiegocounty.gov/redistricting/. ທ່ານສາມາດສົ່ງຄຳຖາມຕ່າງໆໄປທາງອີເມວໄດ້ທີ່: redistricting@sdcounty.ca.gov. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນອັບເດດກ່ຽວກັບການເຮັດວຽກຂອງຄະນະກຳມະການອິດສະຫຼະກຳນົດເຂດໃໝ່ໃນການແບ່ງເຂດປົກຄອງໃໝ່, ກະລຸນາລົງທະບຽນບ່ອນນີ້: https://public.govdelivery.com/accounts/CASAND/subscriber/new?topic_id=CASAND_406